



ข้อตกลงการรักษาความลับของข้อมูลส่วนบุคคล คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

Confidentiality Agreement

Faculty of Medicine, Prince of Songkla University

ข้าพเจ้า ผู้ลงนามท้ายเอกสารฉบับนี้ ในฐานะที่เป็นบุคลากรของคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ มีข้อตกลงดังนี้

By signing below, I, as an employee of the Faculty of Medicine, Prince of Songkla University, agree to comply with the following statement:

1. ไม่เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับรู้ รับทราบจากการทำงาน แก่บุคคลใด ๆ ที่ไม่เกี่ยวข้อง
1. I shall not disclose any Personal Data obtained during work to any other person or entity.
2. การเก็บรักษาเอกสาร บันทึก ข้อมูล หรือวัตถุอื่นใดที่ปรากฏข้อมูลส่วนบุคคลของบุคคลอื่นอยู่ ต้องเก็บไว้ในสถานที่ที่เหมาะสม มีดิดปิดล็อก ป้องกันการเข้าถึงของบุคคลอื่นใดซึ่งมิได้มีหน้าที่เก็บ ดูแล รักษา ข้อมูลเหล่านั้น
2. I shall keep documents, records, or any materials containing Personal Data in a secure place and ensure adequate protection to such Personal Data.
3. ป้องกัน ดูแล รักษาข้อมูลบัญชีชื่อผู้ใช้งาน และรหัสผ่านของตน มิให้ผู้อื่นล่วงรู้
3. I shall not share or disclose my login information, including user names or passwords, to anyone.
4. ไม่สำเนาหรือทำซ้ำซึ่งข้อมูลส่วนบุคคลของผู้อื่น แม้เพียงส่วนหนึ่งส่วนใดหรือทั้งหมด เว้นแต่เพื่อปฏิบัติการตามภาระงาน หรือตามหน้าที่
4. I shall not copy or reproduce any part or all of the Personal Data except as required to accomplish the intent of work or duties.

5. ไม่นำเอกสารข้อมูลส่วนบุคคลออกไปจากคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เว้นแต่กรณีจำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อปฏิบัติตามสัญญา กฎหมายหรือคำสั่งศาล โดยจะแจ้งให้ผู้บังคับบัญชาทราบภายใน 2 วันทำการปกติ นับแต่ได้รับแจ้งคำร้องขอเอกสารดังกล่าว

5. I shall not remove any materials containing Personal Data from the premises of the Faculty of Medicine, Prince of Songkla University. In case if the disclosure of Personal Data protected by contract, law or court order is required, I shall inform the supervisor within two (2) business days starting from the day of receiving such disclosure request.

6. การนำข้อมูลส่วนบุคคลภายในคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ไป เพื่อเป็นกรณีศึกษา การเรียนการสอน การทำวิจัย ต้องทำตามระเบียบ ข้อบังคับ แนวปฏิบัติของคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

6. The use of Personal Data for the purposes of case studies, education, or research studies must comply with rules, regulations, and guidelines of the Faculty of Medicine, Prince of Songkla University.

ข้าพเจ้ายอมรับเป็นหน้าที่ที่ต้องปฏิบัติตามข้อตกลงดังกล่าว แม้ว่าการปฏิบัติหน้าที่ในฐานะบุคลากรของข้าพเจ้าจะสิ้นสุดลงด้วยประการใด ๆ

I hereby agree to comply with the Confidentiality Agreement and agree that my obligation bound by this agreement shall continue even my duties as an employee has finished.

ลงชื่อ.....ผู้ให้สัญญา

Signed.....Employee

(.....)

วัน.....เดือน.....พ.ศ.....

Date.....